ANNEXURE - 1

You are requested to fill up the questionnaire for a research work

YOUR IDENTITY WILL BE KEPT IN STRICT CONFIDENCE

QUESTIONNAIRE FOR RESEARCH WORKERS

A. PERSONAL DETAILS

Name:

Designation:

Institute’s name:

Institute’s address:

Title of the project:

Nature of work:

Subject specialization:

B. INFORMATION NEEDS

1. Which of the following sources of information are important for your research work? (Please rank them in order of importance)

<table>
<thead>
<tr>
<th>Primary sources</th>
<th>Rank</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>Journals</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>(a) Indian</td>
<td>☐</td>
</tr>
<tr>
<td>(b) Foreign</td>
<td>☐</td>
</tr>
<tr>
<td>CD/On-line (Containing primary information)</td>
<td>☐</td>
</tr>
<tr>
<td>Standard and specification</td>
<td>☐</td>
</tr>
<tr>
<td>Patent literature</td>
<td>☐</td>
</tr>
<tr>
<td>Conference, symposia, seminars, workshops, papers,</td>
<td>☐</td>
</tr>
<tr>
<td>proceedings etc.</td>
<td>☐</td>
</tr>
</tbody>
</table>

83
Technical reports
Occasional papers
Correspondence, personal files
Thesis & dissertation
Project reports
Video conference and television programme
Internet / Website - (a) Indian literature
(b) Foreign literature
Newspapers
Electronic media (Radio, Television)
Newsletters (containing primary information)
Annual Reports
Any other (please specify)

1.2 Secondary sources Rank

Bibliography
Text book / monograph
Abstracting periodicals (hard copy)
Abstracting periodicals (CD)
Indexing periodicals
Review documents
Catalogue
Dictionary
Encyclopedia
Digest
Handbook
Manual  ☐

Bibliographic database  ☐

(a) Indian  ☐
(b) Foreign  ☐
(c) CD/On-line  ☐
Any other (please specify)  ☐

1.3 Institutional Sources Rank

Learned Institutes
Research Centres  ☐
Library / Information Centres  ☐
Any other (please specify)  ☐

1.4 Human sources Rank

Specialists (s) / Expert (s)  ☐
Technical personnel (s)  ☐
Library / Information personnel  ☐
Consultant (s)  ☐
Fish farmer  ☐
Fisheries Officials (Block / Sub-Division / District)  ☐
Any other (please specify)  ☐

2. Which information service do you require more for your area of study?
(Please ✓ mark the services you require and rank them in order of importance)
2.1 Information Services Rank

Current awareness service (CAS) □
Selective dissemination of information (SDI) □
Bibliographic service □
Abstracting service □
Indexing service □
Research in progress □
Translation service □
Reprographic service □
On line search service □
CD search service □
Other services (please specify) □

C. INFORMATION SEEKING BEHAVIOR

1. Do you attend conferences, seminars etc.? Yes / No

If 'yes', state the frequency of doing so: (Please use □)

Frequency

monthly/bimonthly/quarterly/annually/occasionally

(1) (2) (3) (4) (5)

Conference

Seminar/Symposium

Meetings related to project

programmes

Lectures

Workshop

Any other (please specify)
3. What are the reasons for your preference of different services?

(Please ✓ mark)

<table>
<thead>
<tr>
<th>Services</th>
<th>Accessibility</th>
<th>Convenience of use</th>
<th>Quality</th>
<th>Comprehensiveness</th>
<th>Up-to-dateness</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>CAS</td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>SDI</td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>Bibliographic service</td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>Abstracting service</td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>Indexing service</td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>Research in progress</td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>Translation service</td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>Reprographic service</td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>Online search service</td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>CD search service</td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>Other services (please specify)</td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
</tbody>
</table>

4. How many hours on an average do you spend for obtaining information from different sources?

(Please ✓ mark)

Particulars      Hours in a week
1 – 3, 4 – 7, 8 – 11, 12 – 15, 16 – 20
1 2 3 4 5

Books
Indian journals
Foreign journals
Proceedings/conference papers
5. Do you find adequate Indian contributions on the Internet and in on-line databases? Yes / No

6. If ‘no’, how do you like to overcome the problems? Rank
   By searching Indian journals?
   By consulting the cited references?
   By direct communication with the author(s)?
   By visit to research institutes/laboratories for consultation?

7. Do the collections in the libraries you use meet your requirements? Yes / No
   If ‘No’, how do you collect your required information?
   From own collection? Yes / No
   Consulting other libraries? Yes / No
   Obtaining documents & delivery service from NISCAIR? Yes / No
   Attending meeting/conference etc.? Yes / No
   Attending training programmes? Yes / No
D. INFORMATION BARRIER

1. What problem(s) you experienced in locating information from :

a) Departmental Library

Non- of availability of current journals :
(a) Indian Yes / No
(b) Foreign Yes / No
Non- of availability of useful materials not available Yes / No
Non- of availability efficient staff in the library Yes / No
Non- of availability CAS /
SDI service Yes / No
Delay in processing of documents Yes / No
Lack of photocopy / reprographic service Yes / No
Documents are not properly arranged Yes / No
Lack of cooperation from library side Yes / No
Any other (please specify)

b) Other Libraries

Required materials not available Yes / No
Inaccessibility to library Yes / No
Long distance Yes / No
Non-supportive staff Yes / No
Any other (please specify)

c) Other sources

Lack of experts opinion Yes / No
Non-availability of personal internet facility Yes / No
Non-accessibility to web-sites for research literatures Yes / No
Non-availability of Indian literatures in the Internet Yes / No
Non-availability of required information in CD Yes / No
Non-availability of standard methods during
working in the laboratory Yes / No
Non-reliability on the existing literature/research work Yes / No
Any other (please specify)

d) Visit to the other Institute
Do you visit other Institutes/ in your area for getting required materials? Yes / No
If ’Yes', what problems do you face there? (Please ✓ mark)
Lack of inter-library loan facility Yes / No
Delay in obtaining the documents/service Yes / No
Lack of reprographic service Yes / No
High cost of service Yes / No
Inaccessibility Yes / No

E. INTERACTION WITH FISH FARMER
Do you meet fish farmers? Yes / No
If yes, how often? (Please ✓ mark)
Daily / weekly / bimonthly / monthly / quarterly / annually / occasionally
When do you meet them? (Please ✓ mark)
During survey of a particular aquatic environment
During visit of fish farmers to you for advice
During visit to fish farms to solve problems faced by the fish farmers
During distribution of literatures (leaflet, pamphlets) among the fish farmers
During technical / practical demonstration while conducting training programme
During workshop / seminar / symposium
During observing of ‘Fish Farmers’ Day
Any other (please specify)
Do you need any information from fish farmers? Yes / No
If ’Yes', state the type of information sought (Please ✓ mark)
Culture of species
Availability of fish seed
Production of fish per specific area
Demand of fish for particular species
Marketing facility of fish products
Type of fishing nets
Breeding ground of fish culture
Ownership of aquatic body
Aquatic environment of a particular survey area
Occurrence of specific environmental/biological changes in the aquatic body
Source of seed collection
Particular management practices followed in that aquatic environment
Fishing statistics within the aquatic environment
Nature / kind / type of problems(s) faced by the fish farmer
Damage caused by the problems
Measures taken by the fish farmer to solve the problems
Time spent in primary occupation
Socio-economic condition of the fish farmers
Family members of fish farmers
Educational background of fish farmers
Basic source of income
Secondary source of income
Any other (please specify)

**F. INFORMATION BARRIER**

Do you feel any problem in getting required information from fish farmers(s) Yes / No
If 'Yes', state the nature of problem

Fish farmer(s) are unable to understand technical terms Yes / No
They are not amicable Yes / No
They fail to cooperate with you due to previous bitter experience Yes / No
They have language barrier Yes / No
They lack proper expression Yes / No
They suppress the fact relating to production
Any other (please specify)

Do you convey new technologies to the fish farmers
for better fish production?

If ‘Yes’, does a fish farmer always adopt the new technology
communicated by you?
If ‘No’, indicate the reasons (Use ✓ mark)
Lack of resources - capital, aquatic body
Lack of market demand for new technology
Previous bitter experience
Less profitability of the new technology
Ground reality
Any other (please specify)

How do you like to overcome the problems in getting required
information from fish farmer(s)? (Please ✓ mark)
Communicating in a language intelligible to fish farmers
Taking help of interpreters from fish farmers' community
Providing training to fish farmers to make them familiar
with technical terms
Visiting the farms as and when required by fish farmer(s) to
overcome the communication barrier and obtaining their
acceptance
Any other (please specify)

Do you feel the fish farmers require more training?
If ‘Yes’, state the reasons (Please ✓ mark)
To make them familiar with new technology
For better management of aquatic body
For profit maximization in a sustainable manner
To enhance fish production in quality as well as quantity
For protection of environment from deterioration
Any other (please specify)
ANNEXURE -2

QUESTIONNAIRE FOR FISH FARMERS

(মৎস চাষের জন্য প্রশ্নাবলী)

(Your identity will be kept confidential)

(আপনার পরিচয় গোপনীয়তা কর্তৃক রক্ষা করা হবে)

A. IDENTITY

1. Name
   নাম

2. Address
   ঠিকানা

3. Village
   গ্রাম

4. Block
   ব্লক

5. Post Office
   ডাকঘর

6. District
   জেলা

B. SOCIO-ECONOMIC CONDITION

সামাজিক অর্থনৈতিক অবস্থা

1. Number of family members engaged in fish culture
   পরিবারের কতজন সদস্য মৎস চাষের সাথে যুক্ত

2. Length (in years) of your experience as fish farmer
   মৎসচাষী হিসাবে আপনার কত বৎসরের অভিজ্ঞতা

3. Approximate annual income from fish culture (in rupees)
   মৎস চাষ থেকে আনুমানিক বাংলার আয়

4. Type of fish farming you are engage in (Kindly put ✓ mark)
C. INFORMATION NEEDS

1. What type of information do you require? (Please put ✓ mark)

Information regarding –

a) Different inputs of production for fish culture

b) Different causes of fish diseases and their remedies.

c) Loan facilities for fish culture.

d) Marketing facilities after fish production.

e) Method of increasing fish production in a short time.

f) Improvement of quality of fish.

g) Facilities for scientific training.

h) Insurance facilities.

i) Scientific fish farming

j) Any other (please specify).

If any other option is desired, please specify.
D. INFORMATION SEEKING BEHAVIOR

From what source(s) and in what frequency do you collect information regarding fish culture?

Kindly put ✓ mark against the sources of information used by you and in what frequency.

<table>
<thead>
<tr>
<th>Sl. No.</th>
<th>Sources of Information</th>
<th>Information sought</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td></td>
<td></td>
<td>Monthly</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td></td>
<td>(3)</td>
</tr>
<tr>
<td>1.</td>
<td>Text books on fish culture</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>मंदिर चाष संक्रांत पाठ्य मूलक</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>2.</td>
<td>Extension literature (leaflet / pamphlet)</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>समस्याएँ भविष्य प्रदान करने जापाना पत्रिका / पुस्तिका</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>3.</td>
<td>State Govt. officials</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>राजसरकारी दलितीर</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>4.</td>
<td>Central Govt. organizations / Research Institutes</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>केंद्रीय संस्था / गवर्णा संस्था</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>5.</td>
<td>Non Government Organizations (NGO)</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>केंद्रीय संस्था एनजीओ</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>6.</td>
<td>Fishermen's Cooperative</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>मंदिर सर्वाधिक समिदिर</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>7.</td>
<td>Extension personnel</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>समस्याएँ कर्मी</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>8.</td>
<td>Experienced fish farmers</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>अन्तर्निर्भर मंदिर चाषी</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>9.</td>
<td>Fish market</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>मंदिर बाज़ार</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>10.</td>
<td>Film on fishery</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>मंदिर संस्थाकीय चलचित्र</td>
<td></td>
</tr>
</tbody>
</table>
11. Training programme  
হাতে ফাল্মে কারিগীর শিক্ষা

12. Radio / TV / Newspaper  
বেতার / মিউজিয়াম / সংবাদপত্র

13. Exhibition related to fishery  
মৎস প্রদর্শনী

14. Fish Farmer's Day  
মৎসচয়ী দিবস

15. Any other sources (kindly specify)  
যদি আর কোনো উৎস থাকে উল্লেখ করুন

<table>
<thead>
<tr>
<th>E. INFORMATION BARRIERS</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>তথ্য বা খবর প্রতিক্রিয়া</td>
</tr>
</tbody>
</table>
| Do you find any problem during collection of information regarding fish culture?  
মৎস চারের সময় তথ্য / খবর সংগ্রহ করার সময় আপনি কোন অস্বাস্থ্য সমস্যা হয়েছেন ? |

If Yes, the causes are -  
Put ✓ mark

1) Extension personnel / Scientists / experienced fish farmers  
সম্প্রসারণ ব্যবস্থাপি / বিজ্ঞানী / অভিজ্ঞ মৎসচয়ী আপনাকে সাহায্য করেন না  
Yes ☑ No

2) They do not like to visit your farming area  
তারা আপনার খামার পরিদর্শনে যান না  
Yes ☑ No

3) You are unable to understand what they say  
তারা যা বলেন তা আপনি বুঝতে পারেন না  
Yes ☑ No

4) Non-availability of urgent information / guidance at your farming area  
আপনার মৎসচয় সময় বিশেষ প্রযোজনে আপনি প্রযোজনীয় তথ্য পান না  
Yes ☑ No

5) Any other problem (kindly specify)  
যদি আরো কিছু অস্বাস্থ্য সমস্যা হয় তাহলে তা উল্লেখ করুন  
Yes ☑ No

| 96 |
F. REMOVAL OF INFORMATION BARRIER
খবর সংগ্রহের প্রতিবন্ধকতা দূরী করন

Kindly put ✓ mark on the measures that, you think will be useful in your case.

1. What measure should be taken to overcome the information barrier?
   কি করে আপনি তথ্য / খবর সংগ্রহের প্রতিবন্ধকতা দূর করবেন?

2. Communicating in a language known to you.
   আপনার জানা ভাষায় আপনাকে বলা

3. Extension personnel / Scientists / experienced fish farmer may give you more time to solve your problem.
   আপনার সমস্যা সমাধানে আপনাকে আরেক বেশি সময় দেওয়া

4. Availability of extension personnel / Scientists / experienced fish farmer when needed.
   বিশেষ প্রয়োজনে আপনার খামারে সম্পর্কে ব্যাক্তি / বৈজ্ঞানিক / অভিজ্ঞ মৎস্যচাষীর পুকুর পরিদর্শন করা

5. Cordial behavior of extension personnel / Scientists / experienced fish farmer with you
   সম্পর্কে ব্যাক্তি / বৈজ্ঞানিক / অভিজ্ঞ মৎস্যচাষীর আপনার প্রতি বন্ধুত্বপূর্ণ ব্যবহার

6. Arranging training for adopting new technology to enhance fish production.
   আপনার খামারে উন্নতমানের বৈজ্ঞানিক পদ্ধতিতে মৎস্যচাষের কারিগরী শিক্ষা ব্যবস্থা করা

7. Arranging technical training through audio-visual medium using mother tongue at a selected place at regular frequency
   চলচ্চিত্রের মাধ্যমে মৎস্যচাষ সংক্রান্ত বিষয়ে নিদিষ্ট স্থানে মাতৃভাষায় নিদিষ্ট সময়ের ব্যবধানে কারিগরী শিক্ষা ব্যবস্থা করা

8. Visit of extension personnel / Scientists / experienced fish farmer at regular intervals
   একটি নিদিষ্ট সময়ের ব্যবধানে এবং প্রয়োজন হলেই এই ব্যক্তিদের পুকুর পরিদর্শন করা

9. Availability of information on or off the field free of cost
   খামারে বা খামারের বাইরে নির্যাতনচায় তথ্য পরিষেবার ব্যবস্থা করা

10. Any other( kindly specify).
    যদি আর কোনো কারণ থাকে অনুগ্রহ করে লিখুন

97